



# Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Jahrgang 27, Nummer 10, kostenlos

Guben und Schenkendöbern, den 26. Mai 2017

Woche 21



## Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

### - Herausgeber:

... für den amtlichen Teil I, Stadt Guben und den nichtamtlichen Teil:

Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel. 0 35 61/6 87 1-0

... für den amtlichen Teil II, Gemeinde Schenkendöbern:

Bürgermeister der Gemeinde Schenkendöbern, Gemeindeallee 45, 03172 Schenkendöbern, Tel. 0 35 61/55 62 - 0

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.

### - Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Einzelexemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 68,90 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 1,65 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden.

IMPRESSUM

## Inhaltsverzeichnis des amtlichen Teils

### **Stadt Guben**

- SVV-Beschlüsse aus der Sitzung vom 05.04.2017 Seite 2
- SVV-Beschlüsse aus der Sitzung vom 10.05.2017 Seite 2
- Bekanntmachung der Ausschreibung zur Berliner Straße 45 – Torhaus, Gebäudesicherung Seite 2
- Bekanntmachung der Ausschreibung zum Neubau Spielplatz Geschwister-Scholl-Straße in Guben Seite 3
- Öffentliche Bekanntmachung zur Aufhebung Bebauungsplan Nr. 20 „Promenade am Dreieck“ Seite 4
- Öffentliche Auslegung des Vorentwurfs der Satzung zur Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 20 „Promenade am Dreieck“ Seite 5
- Information des Landkreises Spree-Neiße zur Grundwasserbelastung in Guben Seite 5
- Sitzungen der Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung Seite 5
- Was-Wann-Wo Seite 6

### **Gemeinde Schenkendöbern**

- Bekanntmachung der nächsten Hauptausschusssitzung in der Gemeinde Schenkendöbern Seite 8
- Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Entwurfes der 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schenkendöbern Seite 8

## I. Stadt Guben

### **SVV-Beschlüsse aus der Sitzung vom 05.04.2017**

#### **SVV 028/2017**

#### **Petition im Zusammenhang mit dem Stadtumbau – Rückbau von Wohneinheiten in Guben, Leonhard-Frank-Straße**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Guben beschließt,

1. die Petitionen von Mietern der Gubener Wohnungsgesellschaft mbH vom 6. Oktober 2016 und vom 24. Oktober 2016 wird von den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung zur Kenntnis genommen.
2. Die Anregungen und Hinweise der Mieterinnen und Mieter aus der Leonhard-Frank-Straße werden im Rahmen der Entscheidung über die vom Rückbau betroffenen Gebiete und Wohneinheiten berücksichtigt.
3. Der amtierende Bürgermeister wird beauftragt, die Petenten gemeinschaftlich und die Geschäftsführung der Gubener Wohnungsgesellschaft mbH über diesen Beschluss zu informieren.

#### **SVV 014/2017**

#### **Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes für die Jahre 2017 - 2020**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes für die Jahre 2017 bis 2020 gemäß Doppelhaushalt 2017/2018.

Alle umzusetzenden Maßnahmen bedürfen der Einzelbeschlussfassung in der Stadtverordnetenversammlung.

#### **SVV 015/2017/1**

#### **Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2017/2018**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Haushaltssatzung der Stadt Guben vom 01.03.2017 auf der Grundlage des Doppelhaushaltsentwurfes 2017/2018.

Der Finanzplan wird zur Kenntnis genommen.

Jedes im Haushaltsplan aufgeführte Investitionsvorhaben bedarf eines einzelnen Grundsatzbeschlusses.

#### **SVV 023/2017**

#### **Rücknahme der Rückzahlung des Zuschusses vom SV Chemie Guben 1990 e. V.**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Rücknahme des Beschlusses über die Rückforderung der Zuschüsse in Höhe von 5.034,64 € vom SV Chemie Guben 1990 e. V.

#### **SVV 033/2017**

#### **Abberufung von sachkundigen Einwohnern in die Ausschüsse gem. § 43 (4) BbgKVerf**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Abberufung der sachkundigen Einwohner Jörg Eller und Reiner Bielefeldt aus dem Ausschuss Haushalt und Vergabe.

#### **SVV 034/2017**

#### **Besetzung der Ausschüsse mit sachkundigen Einwohnern gem. § 43 (4) BbgKVerf**

Die Stadtverordnetenversammlung beruft gemäß § 43 (4) BbgK-Verf folgende sachkundige Einwohner:  
in den Rechnungsprüfungs-Ausschuss  
Herrn Jörg Eller  
in den Ausschuss Haushalt und Vergabe  
Herrn Wilfried Pansow

### **SVV-Beschlüsse aus der Sitzung vom 10.05.2017**

#### **SVV 035/2017**

#### **Abberufung eines sachkundigen Einwohners aus dem Ausschüsse Umwelt, Verkehr, Ordnung, Sicherheit und Euromodellstadt**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Abberufung von

Frau Irmgard Schneider

als sachkundige Einwohnerin aus dem Ausschuss Umwelt, Verkehr, Ordnung, Sicherheit und Euromodellstadt.

#### **SVV 032/2017**

#### **Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zum Ausbau leistungsfähiger Breitbandanschlüsse**

Der Bürgermeister wird ermächtigt, für die Stadt Guben die anliegende öffentlich-rechtliche Vereinbarung (Anlage 1) über eine interkommunale Zusammenarbeit zum Ausbau des Breitband-Hochgeschwindigkeitsnetzes (NGA-Ausbau) zwischen den Kommunen im Landkreis Spree-Neiße und dem Landkreis Spree-Neiße gemäß § 28 (2) BbgKVerf i. V. m. § 2 (2) BbgKVerf sowie § 1 (1) GKGBbg abzuschließen.

### **Bekanntmachung der Ausschreibung zur Berliner Straße 45 - Torhaus, Gebäudesicherung**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)  
Name: Stadtverwaltung Guben  
Straße: Gasstraße 4  
PLZ, Ort: 03172 Guben  
Kontaktstelle: Stabsstelle Rechtsamt/ Widerspruchsstelle/ Vergabemanagement  
Zu Händen von: Frau Sabine Winkler  
Telefon: 03561 6871-1033  
Telefax: 03561 6871-4000  
E-Mail: Winkler.S@guben.de  
URL: www.guben.de
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A  
Vergabenummer: VOB VI/10/16/2017
- c) Angaben zum elektronischen Vergabeverfahren und zur Ver- und Entschlüsselung der Unterlagen (Anforderung/Bereitstellung von Unterlagen siehe Buchstabe k)  
Art der akzeptierten Angebote:  
- Postalischer Versand  
Es können keine elektronischen Angebote abgegeben werden.
- d) Art des Auftrags  
Ausführung von Bauleistungen
- e) Ort der Ausführung Hauptleistungsort  
Name: Torhaus  
Straße: Berliner Straße 45  
PLZ, Ort: 03172 Guben
- f) Art und Umfang der Leistung, ggf. aufgeteilt in Lose  
Art und Umfang der Lose  
Art der Losaufteilung: Fachlose  
Los-Nummer: 1  
Bezeichnung: Gerüstbauarbeiten  
Kurze Beschreibung:  
- 390 m<sup>2</sup> Fassadengerüst  
- 152 m<sup>2</sup> Konsolgerüst  
- 45 m Dachfanggerüst  
Los-Nummer: 2  
Bezeichnung: Dachdecker-, Klempner-, Zimmererarbeiten  
Kurze Beschreibung:  
- Abbrucharbeiten

- 250 m<sup>2</sup> Aufnehmen Dacheindeckung komplett (Ziegeldach, z. T. mit Schalung) - Dachdecker- und Klempnerarbeiten  
 250 m<sup>2</sup> Dacheindeckung aus Schiefer einschl. Unterkonstruktion verlegen, einschl. Kehlen, Ortgänge und Traufen  
 44,4 m Kastenrinnen aus Kupfer einschl. Einlaufkästen nach historischem Vorbild  
 3 Stk. Dachfenster  
 Abdeckung für Stufengiebel  
 - Zimmererarbeiten  
 250 m<sup>2</sup> Schalung auf gesamte Dachfläche  
 Aufarbeitung/Ersatz von Ortgang- und Traufbrettern nach historischem Vorbild Austausch von geschädigten Dachhölzern gemäß Vorgaben im Holzschutzgutachten  
 Eindeckung aus Schiefer einschl. Unterkonstruktion verlegen, einschl. Kehlen, Ortgänge und Traufen  
 44,4 m Kastenrinnen aus Kupfer einschl. Einlaufkästen nach historischem Vorbild  
 3 Stk Dachfenster  
 12 Stk Balkenkopfsanierung/Balkenwechsel gemäß Vorgaben im Holzschutzgutachten  
 - Schwammbekämpfung  
 ca. 36 m<sup>2</sup> Mauerwerkssanierung mittels Bohrlochdrucktränkverfahren
- g) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden Erbringung von Planungsleistungen: nein
- h) Aufteilung in Lose  
 ja, Angebote sind möglich  
 für ein oder mehrere Lose  
 (Art und Umfang der Lose siehe Buchstabe f)
- i) Ausführungsfristen  
 Beginn: 17.07.2017  
 Ende: 30.09.2017
- j) Nebenangebote: zugelassen
- k) Anforderung der Vergabeunterlagen:  
 Schlusstermin für die Anforderung von Vergabeunterlagen oder Einsicht in die Vergabeunterlagen:  
 13.06.2017, 11:00 Uhr
- l) Kosten für die Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform:  
 Eine Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform wird nicht angeboten.
- o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind:  
 Siehe a)
- p) Sprache, in der die Angebote verfasst werden können:  
 Deutsch
- q) Ablauf der Angebotsfrist: 13.06.2017, 11.00 Uhr  
 Angebotseröffnung am: 13.06.2017, 11.00 Uhr  
 Ort: Raum 236  
 Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen  
 Bieter und ihre bevollmächtigten Vertreter.
- r) geforderte Sicherheiten  
 Sicherheit für die Vertragserfüllung: 5 v. H. von der Bruttoauftragssumme  
 Sicherheit für die Mängelansprüche: 3 v. H. von der Bruttoauftragssumme
- s) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:
- t) Rechtsform der/Anforderung an Bietergemeinschaften:  
 Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter.
- u) Nachweise zur Eignung  
 Bedingung an die Auftragsausführung:  
 steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes  
 Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse  
 Haftpflichtversicherung  
 Gewerbeanmeldung  
 Eigenerklärung (liegt den Ausschreibungsunterlagen bei)
- v) Zuschlags-/Bindfrist: 14.07.2017, 23:59 Uhr
- w) Nachprüfung behaupteter Verstöße:  
 Nachprüfungsstelle (§ 21 VOB/A)

Sonstige Informationen für Bieter/Bewerber

Allgemein:

„Torhaus und Einfriedung der Villa Wilke“, Berliner Straße 45 in Guben sind Bestandteil der Denkmalliste des Landes Brandenburg.

Die Auflagen aus der Denkmalrechtlichen Erlaubnis vom 30.03.2017 sind umzusetzen.

Alle erforderlichen Reparaturen/Erneuerungen an den Holzkonstruktionen müssen in Form und Maß dem auszuwechselndem Bestand entsprechen und in traditioneller Art und Weise durchgeführt werden.

Diese Maßnahmen sind durch einen Sachverständigen für Holzschutz fachlich zu begleiten.

Angebotsabgabe/Angebotseröffnung für Los 1 - Gerüstbauarbeiten am 13.06.2017 um 11:00 Uhr im Raum 236 der Stadtverwaltung Guben

Angebotsabgabe/Angebotseröffnung für Los 2 - Dachdecker-, Klempner-, Zimmererarbeiten am 13.06.2017 um 11:20 Uhr im Raum 236 der Stadtverwaltung Guben

Wertungsparameter:

95% Preis

5% Referenzen

Bekanntmachungs-ID: CXP9YR6Y7ZF

## Bekanntmachung der Ausschreibung zum Neubau Spielplatz Geschwister-Scholl-Straße in Guben

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)  
 Name: Stadtverwaltung Guben  
 Straße: Gasstraße 4  
 PLZ, Ort: 03172 Guben  
 Kontaktstelle: Stabsstelle Rechtsamt/ Widerspruchsstelle/  
 Vergabemanagement  
 Zu Händen von: Frau Sabine Winkler  
 Telefon: 03561 6871-1033  
 Telefax: 03561 6871-4000  
 E-Mail: Winkler.S@guben.de  
 URL: www.guben.de
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A  
 Vergabenummer: VOB VI/14/24/2017
- c) Angaben zum elektronischen Vergabeverfahren und zur Ver- und Entschlüsselung der Unterlagen (Anforderung/Bereitstellung von Unterlagen siehe Buchstabe k)  
 Art der akzeptierten Angebote:  
 - Postalischer Versand  
 Es können keine elektronischen Angebote abgegeben werden.
- d) Art des Auftrags  
 Ausführung von Bauleistungen
- e) Ort der Ausführung  
 Hauptleistungsort  
 Name: Spielplatz  
 Straße: Geschwister-Scholl-Straße  
 PLZ, Ort: 03172 Guben
- f) Art und Umfang der Leistung, ggf. aufgeteilt in Lose  
 Neubau einschließlich Lieferung und Aufstellung neuer Spielgeräte, Lieferung und Einbau von Fallschutzmaterial. Alle Leistungen verstehen sich als Komplettleistung einschl. Gründung, Montage entsprechend den DIN-Vorschriften und den Parametern des Herstellers.
- g) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden Erbringung von Planungsleistungen: nein
- h) Aufteilung in Lose: Nein
- i) Ausführungsfristen  
 Beginn: 01.08.2017  
 Ende: 31.08.2017
- j) Nebenangebote: zugelassen

- k) Anforderung der Vergabeunterlagen:  
Die elektronischen Vergabeunterlagen können unter „Brandenburg“, <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMP-Center/> unter Beachtung der dort genannten Nutzungsbedingungen heruntergeladen werden.  
Schlusstermin für die Anforderung von Vergabeunterlagen oder Einsicht in die Vergabeunterlagen:  
07.06.2017, 11:00 Uhr
- l) Kosten für die Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform:  
Eine Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform wird nicht angeboten.
- o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind:  
Siehe a)
- p) Sprache, in der die Angebote verfasst werden können:  
Deutsch
- q) Ablauf der Angebotsfrist: 07.06.2017, 11.00 Uhr  
Angebotseröffnung am: 07.06.2017, 11.00 Uhr  
Ort: Stadtverwaltung Guben, Raum 236  
Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen  
Bieter und ihre bevollmächtigten Vertreter.
- r) geforderte Sicherheiten  
Sicherheit für die Vertragserfüllung: 5 v. H. von der Bruttoauftragssumme

- Sicherheit für die Mängelansprüche: 3 v. H. von der Bruttoauftragssumme
- s) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:
- t) Rechtsform der/Anforderung an Bietergemeinschaften:  
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter.
- u) Nachweise zur Eignung  
Bedingung an die Auftragsausführung:  
steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes  
Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse  
Haftpflichtversicherung  
Gewerbeanmeldung  
Eigenerklärung (liegt den Ausschreibungsunterlagen bei)
- v) Zuschlags-/Bindefrist: 17.07.2017, 23:59 Uhr
- w) Nachprüfung behaupteter Verstöße:  
Nachprüfungsstelle (§ 21 VOB/A)  
Sonstige Informationen für Bieter/Bewerber  
Wertungsparameter:  
95% Preis  
5% Referenzen  
Bekanntmachungs-ID: CXP9YR6Y7AZ

### Öffentliche Bekanntmachung

**Beschluss SVV 002/2017 vom 25.01.2017**  
**Aufhebung Bebauungsplan Nr. 20 „Promenade am Dreieck“**  
 Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, dass das Verfahren zur Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 20 „Promenade am Dreieck“ eingeleitet wird.

Die Verwaltung wird ermächtigt, nach Angebotseinholung ein Planungsbüro mit der Aufhebungsplanung zu beauftragen.

*Stadt Guben  
 Fachbereich VI  
 Stadtentwicklung, Grundstücks- und Immobilienmanagement*

# STADT GUBEN BEBAUUNGSPLAN Nr. 20

## "Promenade Am Dreieck", Guben

TEIL A - PLANZEICHNUNG o.M.

### ZEICHENERKLÄRUNG: FESTSETZUNGEN

Art der baulichen Nutzung (§ 9 Abs. 1 Nr. 1 BauGB)

M	Wohngebiet
M	Mischgebiet

Maß der baulichen Nutzung (§ 9 Abs. 1 Nr. 1 BauGB)

1,0	Grundflächenzahl als Höchstmaß
0,9	Grundflächenzahl
1,0	Zahl der Vollgeschosse als Höchstmaß (einschließlich 2. Zw.)
1,0	Höhe baulicher Anlagen (Geschoßhöhe)

Bauweise, Baugrenzen (§ 9 Abs. 1 Nr. 11 BauGB)

1	geschlossene Bauweise
2	Baugrenzen
3	Bauweise

Vorkehrflächen (§ 9 Abs. 1 Nr. 11 BauGB)

1	Grünflächen
2	Freizeitanlagen
3	Freizeitanlagen
4	Freizeitanlagen

### RECHTSGRUNDLAGEN

**Alle geltenden Grundlagen der Planung gelten**

- Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. August 1987 (BGBl. I S. 2141 1988 - 1 S. 217), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 24. Juni 2004 (BGBl. I S. 1585)
- Raumordnungsgesetz (ROG) vom 12. Juli 2003 (BGBl. I S. 2161), zuletzt durch das Gesetz zur Änderung der Raumordnung vom 3. Oktober 2003 (BGBl. I S. 2172)
- Brandenburgische Bauordnung (BauO) vom 12. Juli 2003 (BGBl. I S. 2161), zuletzt durch das Gesetz zur Änderung der Bauordnung vom 25. Januar 1992 (BGBl. I S. 102) geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 27. April 1993 (BGBl. I S. 462)
- Planungsrechtsgesetz 1990 (PlanR-Ges) vom 15. September 1990 (BGBl. I S. 36)
- Gesetz über die Neufassung und die Umgestaltung des Landesbauordnungs- und der Fassung der Landesbauordnung vom 1. August 2004 (GVBl. Nr. 5/2004)
- Gesetz zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreinigungen, Geräusche, Erschütterungen und ähnliche Vorgänge (Schadstoffschutzgesetz - BImSchG) in der Fassung vom 22. September 2002 (BGBl. I S. 3903), zuletzt geändert am 4. Juli 2004 (BGBl. I S. 2594)
- Gesetz über die Umweltschadstoffverordnung (UmwSchV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. September 2001 (BGBl. I S. 2200) zuletzt geändert am 24. Juni 2004 (BGBl. I S. 1709)
- Gesetz über den Schutz und die Pflege der Denkmale und Baudenkmale (Denkmalschutzgesetz - DSchG) vom 22. Juli 1987 (BGBl. I Nr. 26 S. 311), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 24. Mai 2004 (BGBl. I S. 218)

### ÜBERSICHT

### STADT GUBEN LAND BRANDENBURG

Stadt Guben  
 Bau- und Grünflächenamt  
 "Promenade Am Dreieck" Guben  
 Vorplanung  
 Bebauungsplan Nr. 20 2. Entwurf

Planverfasser: LAGENSCHAFSPROJEKTBURO  
 ENGELHARDT

Datum: 2016  
 Zeichner: S. J. A. S.  
 Maßstab: 1:2000

ARCLIS  
 Planung + Beratung  
 Stadtentwicklung und -management

## Vorentwurf der Satzung zur Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 20 „Promenade am Dreieck“

Im Rahmen der frühzeitigen Bürgerbeteiligung liegt der Vorentwurf der Satzung zur Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 20 „Promenade am Dreieck“ verkürzt in der Zeit vom **06.06.2017 bis zum 20.06.2017**

zu den Sprechzeiten montags – samstags im Servicecenter der Stadt Guben zu jedermanns Einsichtnahme öffentlich aus.

Anregungen können schriftlich abgegeben oder zu den Sprechzeiten

Dienstag 09:00 – 12:00/13:00 – 18:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 – 12:00/13:00 – 16:00 Uhr

zur Niederschrift gebracht werden (Zimmer 143).

Stadt Guben  
Fachbereich VI  
Stadtentwicklung, Grundstücks- und Immobilienmanagement

## Grundwasserbelastung in Guben

Vom Altlastenstandort ehemaliges Bitu-Chemiewerk, gelegen in Guben, Straupitzstr. 11, gehen Beeinträchtigungen des in nördliche und nordöstliche Richtung ablaufenden Grundwasserstromes aus. Verursacht wird der Schaden durch Einträge von polyzyklischen aromatischen Kohlenwasserstoffen (PAK) und dessen Abbauprodukte.

Im Zeitraum vom 11.05.2017 bis 09.11.2017 erfolgen im Stadtgebiet Guben Untersuchungen zur räumlichen Abgrenzung der Grundwasserbelastung (siehe Karte). Diese beinhalten Grundwasserprobenahmen aus bereits vorhandenen und neu zu errichtenden Grundwassermessstellen. Im Zeitraum 22.05.2017 bis 28.07.2017 werden hierzu Bohrungen niedergebracht und Grundwassermessstellen gebaut. Die jeweiligen Baustellenbereiche werden abgesperrt.

In diesem Zeitraum kommt es zu punktuellen Einschränkungen des öffentlichen Straßen- und Fußgängerverkehrs (Sperrung Gehwege, halbseitige Straßensperrungen, Sperrung von Parkstreifen/Parktaschen) für jeweils 1 bis 3 Tage.

Das Untersuchungsgebiet wird wie folgt beschrieben:

nördliche Grenze

- Cottbuser Str. (Bahnhofsbrücke), Kreisverkehr Berliner Str., Berliner Str. 18/19 bis zur Egelneiße

östliche Grenze

- Egelneiße, Brücke Schulstr.; Schulstr. in Richtung Berliner Str., Berliner Str. bis Ecke Straupitzstr.

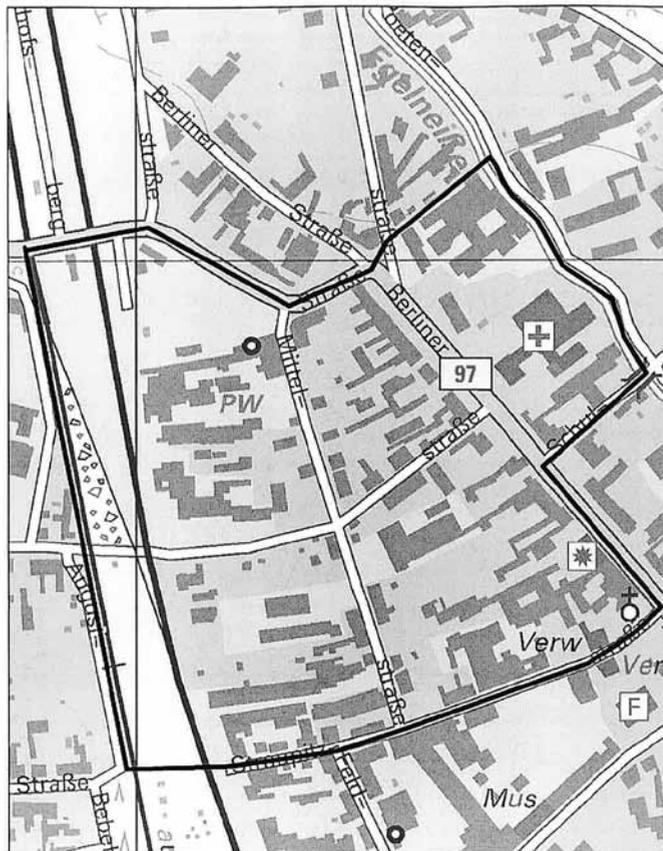
südliche Grenze

- Straupitzstr. bis östl. Anfang der Deulowitzer Str.

westliche Grenze

- östl. Anfang der Deulowitzer Str. entlang des Bahngeländes über die Grünstr. bis zur Bahnhofsbrücke (Cottbuser Str.).

Betroffene private Grundstücksbesitzer werden gesondert informiert.



Büro Landrat/Pressestelle  
Landkreis Spree-Neiße

## Sitzungen der Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung Guben

(Stand bei Redaktionsschluss)

**29. Mai 2017 17.00 Uhr**  
Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses  
Rathaus, Zi. 236

**31. Mai 2017 16.30 Uhr**  
Sitzung des Ausschusses Haushalt und Vergabe  
Rathaus, Zi. 236

**1. Juni 2017 16.00 Uhr**  
Sitzung des Ausschusses Wirtschaft, Stadtentwicklung, Bauen, Wohnen und Energie  
Rathaus, Zi. 236

**7. Juni 2017 16.30 Uhr**  
Sitzung des Ausschusses Soziales, Bildung, Jugend und Kultur  
Rathaus, Zi. 236

**8. Juni 2017 16.00 Uhr**  
Sitzung des Ausschusses Umwelt, Verkehr, Ordnung, Sicherheit und Euromodellstadt  
Rathaus, Zi. 236

**Alle interessierten Bürger sind dazu herzlich eingeladen!**



### Service-Center der Stadt Guben

Gasstraße 4, Tel.: 03561 68710, Fax: 03561 68714917, **Service-Hotline: 03561 6871-2000**  
E-Mail: service-center@guben.de

#### Öffnungszeiten:

Montag	8 bis 16 Uhr
Dienstag	8 bis 18 Uhr
Mittwoch	8 bis 14 Uhr
Donnerstag	8 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 14 Uhr
Samstag	9 bis 12 Uhr (in gerader Kalenderwoche)

#### Sprechzeiten der Mitarbeiter der Stadtverwaltung:

Dienstag	9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr

### Freizeitbad Guben

Kaltenborner Straße 163, Tel. 3570, Fax 548240,  
[www.guben.de/freizeitbad](http://www.guben.de/freizeitbad)

**Über den Internetauftritt unter [www.guben.de/freizeitbad](http://www.guben.de/freizeitbad) können jederzeit sämtliche Angebote sowie Änderungen der Öffnungszeiten eingesehen werden.**

Am Tag ihres Geburtstages haben Besucher freien Eintritt. Für die Teilnahme am Aquakurs ist der Kauf einer 10er-Karte erforderlich. Für den Reha-Sport ist ein Rezept erforderlich. Anmeldung bei Mario König unter Telefonnummer: 0160 2027026 oder in der Flex-Fitness-Oase. Für den Reha-Sport am Montag ist die Anmeldung an Steffi Wagenknecht unter der Telefonnummer: 0176 45890926 zu richten.

#### Öffnungszeiten Freizeitbad:

Montag	kein öffentlicher Badebetrieb	
	13:00 – 15:00 Uhr	Seniorenswimmen
	13:00 – 15:00 Uhr	Schulswimmen
	15:00 Uhr	Vereinsschwimmen
	16:00 – 17:00 Uhr	Reha-Sport
Dienstag	09:00 – 22:00 Uhr bis 12:00 Uhr	Schulswimmen
Mittwoch	09:00 – 22:00 Uhr bis 10:00 Uhr	Schulswimmen
Donnerstag	09:00 – 22:00 Uhr bis 12:00 Uhr	Schulswimmen
Freitag	09:00 – 22:00 Uhr 10:00 bis 12:00 Uhr	Schulswimmen
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr 10:00 Uhr	Babyschwimmen
Sonntag und Feiertag	10:00 – 18:00 Uhr	

Zu folgenden Zeiten ist die Badnutzung durch Kursangebote eingeschränkt:

Montag	13:30 – 14:30 Uhr	Reha-Sport
	18:00 – 18:45 Uhr	Aqua-Kurs
	19:00 – 19:45 Uhr	Aqua-Kurs
Dienstag	14:45 – 15:30 Uhr	Reha-Sport
	15:30 – 16:30 Uhr	Reha-Sport
	18:00 – 18:45 Uhr	Aqua-Kurs
	19:45 – 20:30 Uhr	Aqua-Kurs
Mittwoch	10:00 – 11:00 Uhr	Reha-Sport
	11:00 – 11:45 Uhr	Aqua-Kurs
	16:30 – 17:15 Uhr	Aqua-Kurs
	18:30 – 19:15 Uhr	Aqua-Kurs
Donnerstag	12:30 – 13:15 Uhr	Aqua-Kurs
	15:30 – 16:10 Uhr	Reha-Sport
	16:10 – 17:00 Uhr	Reha-Sport
	18:00 – 18:45 Uhr	Aqua-Kurs

Freitag	11:00 – 11:45 Uhr	Aqua-Kurs
	16:00 – 17:00 Uhr	Reha-Sport
	17:00 – 18:00 Uhr	Reha-Sport
	18:00 – 18:45 Uhr	Aqua-Kurs

#### Saunabereich:

Montag	13:00 – 20:00 Uhr	
Dienstag	09:00 – 22:00 Uhr	nur Frauensauna
Mittwoch – Donnerstag	09:00 – 22:00 Uhr	
Freitag	10:00 – 22:00 Uhr	
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr	
Sonntag und Feiertag	10:00 – 18:00 Uhr	

### Stadtbibliothek Guben

Gasstraße 6, Tel. 6871 2300, Fax 6871 2340,  
E-Mail: bibo@guben.de

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	09:00 – 19:00 Uhr
Samstag	09:00 – 12:00 Uhr

#### Angebote

- Internetabeitsplätze
- Gemütliche Lesecken
- Veranstaltungen im Bücherfrühling und Leseherbst
- Bibliothekseinführungen
- Veranstaltungen für Vereine, Schulen und Kindertagesstätten
- Bilderbuchkino
- Veranstaltungen zur Leseförderung
- Ständig großer Bücherflohmarkt
- Auf Wunsch mobiler Bibliotheksdienst

### Stadt- und Industriemuseum

Gasstraße 5, Tel. 6871-2100  
E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de  
[www.museen-guben.de](http://www.museen-guben.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag und Samstag	geschlossen
Dienstag bis Freitag	12 bis 17 Uhr
Sonntag/Feiertag	14 bis 17 Uhr

Nach Absprache – vor allem für museumspädagogische Angebote für Kitas und Schulen – kann auch vormittags geöffnet werden.

**Sonderausstellungen:** 10.05. – 29.06.2017: „Vom Handel, Transport und Umzügen – 200 Jahre Wilhelm Wilke Spedition“

### Museum „Sprucker Mühle“

Mühlenstraße 5  
[www.museen-guben.de](http://www.museen-guben.de)

Besichtigung der ständigen Ausstellung nur nach vorheriger Anmeldung unter 03561 6871-2100 möglich!

### Ausstellungen zur Geschichte der Gubener Tuche und des Chemiefaserwerkes des Gubener Tuche und Chemiefasern e. V.

im Ausstellungsraum der Stadtverwaltung (unter der Musikschule)  
Friedrich-Wilke-Platz  
Tel. 03561 5595107

**Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Freitag 12 bis 17 Uhr  
 Sonntag 14 bis 17 Uhr  
 Samstag und an Feiertagen nach telefonischer Absprache

**„Kulturzentrum Obersprucke“****Fr.-Schiller-Straße 24****Büro: GuWo Service-Punkt**

Friedrich-Schiller-Straße 16 a, Tel.: 5132480

Montag 09:00 - 13:00 Uhr  
 Donnerstag 12:00 - 16:00 Uhr

**Treff am Schillerplatz**

Fr.-Schiller-Straße 16b, Tel. 559872 oder 547145

**Montag bis Donnerstag, 8 bis 12 Uhr geöffnet, 14 bis 17 Uhr sowie am Freitag von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr täglich Veranstaltungen.** Die Freiwilligenagentur Guben ist zu den Öffnungszeiten erreichbar, Terminvereinbarung ist erwünscht.

Jeden Dienstag 9 bis 13 Uhr Sprechstunde der Polizei  
 Jeden Mittwoch 9.30 bis 10.30 Uhr Polnisch-Kurs  
 Jeden Donnerstag 9 bis 11 Uhr Frühstück im Treff  
 16 bis 18 Uhr Aquarell-Kurs

**Begegnungszentrum der Volkssolidarität**

Berliner Straße 35, Telefon: 03561-2255

[www.volkssolidaritaet.de/cms/spn](http://www.volkssolidaritaet.de/cms/spn)**Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr geöffnet****Tierheim Guben**

Vorderes Klosterfeld 1, Tel. 03561 4132.

Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag und Sonntag jeweils 14 bis 16 Uhr

**Marketing und Tourismus Guben e. V.**

Touristinformation in der Frankfurter Straße 21,  
 Tel.: 03561 3867, E-Mail: ti-guben@t-online.de,

Internet: [www.touristinformation-guben.de](http://www.touristinformation-guben.de)**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 09 bis 18 Uhr, Samstag von 9 bis 13 Uhr**

Folgender Service im Angebot: Gästeberatung und Gästebetreuung/Vermittlung von Übernachtungsangeboten/ Verkauf von regionalen Produkten und Souvenirs/ Ticketverkauf regionaler Veranstaltungen/Angebote zu geführten Radwanderungen/ Stadtführungen

**Fabrik e. V.**Mittelstraße 18, Tel. Büro: 03561 431523, [www.fabrik-ev.de](http://www.fabrik-ev.de)

Veranstaltungen:

*WerkEins:* Party & Konzertclub/*merino:* Café, Restaurant & Cocktailbar/*Jugendclub Zippel:* Angebote für Kinder und Jugendliche

**Lebenshilfe Guben e. V.****Bahnhofstraße 5, Tel. 03561 431665**[www.lebenshilfe-guben.de](http://www.lebenshilfe-guben.de)

- Frühförder- und Beratungsstelle
- Integrationskindertagesstätte „Regenbogen“
- Familienentlastender Dienst
- Wohnstätte für geistig Behinderte
- Betreute Wohngruppe
- Ambulant betreutes Wohnen

**Sprechzeiten: Donnerstag: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr oder nach Vereinbarung**

**Pflegestützpunkt für den Landkreis Spree-Neiße**

Neutrale, individuelle und kostenfreie Beratung sowie Informationen zu allen Fragen rund um das Thema Pflege.

**Sprechzeiten**

Dienstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr  
 Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung

- Forst, Heinrich-Heine-Straße 1 (im Gebäude des Landkreises)
- Telefon Pflegeberaterinnen: 03562 986-15098 und 986-15099
- Sozialberaterin: 03562 986-15027

**Suchthilfeverbund Guben**

der Immanuel-Miteinander Leben GmbH, Alte Poststraße 41c,  
 Tel.: 03561 686765

- Soziotherapeutische Dauerwohnstätte
- Begegnungsstätte „Buddelkasten“
- Ambulante Eingliederungshilfen/Betreuung
- Sprechzeiten der Beratungsstelle (Alte Poststraße 15): Montag bis Freitag von 8 bis 11.30 Uhr und von 13 bis 15 Uhr oder nach Vereinbarung

Telefonische Absprachen sind unter 03561 548658 oder 686765 möglich und werden diskret behandelt!

[www.guben.immanuel.de](http://www.guben.immanuel.de)**Kontakt- und Beratungsstelle (KBS) für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen**

Berliner Straße 15/16, Tel.: 03561 548757,

E-Mail: [KBS.Spree-Neisse@caritas-cottbus.de](mailto:KBS.Spree-Neisse@caritas-cottbus.de)**Öffnungszeiten:**

Montag 10.00 – 16.00 Uhr  
 Donnerstag 12.00 – 16.00 Uhr

**Erziehungs- und Familienberatungsstelle****»Haus Elisabeth«**

des Naemi-Wilke-Stifts Guben, Wilkestraße 14,  
 Tel.: 03561 403 219,

E-Mail: [beratungsstelle@naemi-wilke-stift.de](mailto:beratungsstelle@naemi-wilke-stift.de)

**Termine** für eine kostenfreie Beratung von Eltern, Kindern, Jugendlichen, Familien, Erwachsenen, Paaren oder Gruppen werden von Montag – Freitag flexibel nach individueller Absprache vereinbart.

[www.naemi-wilke-stift.de](http://www.naemi-wilke-stift.de)

## Koordination Flüchtlingsbetreuung bei der Freiwilligenagentur Guben

Freiwilligenagentur Guben (Haus der Familie Guben e. V.), Koordination Flüchtlingsbetreuung Guben, Friedrich- Schiller-Str. 16b, Tel. 03561- 6851 26

Beratungstermine zu Flüchtlingsangelegenheiten, wie Spenden, ehrenamtliches Engagement oder Hilfsangebote, können telefonisch vereinbart werden.

## Veränderte Öffnungszeiten zu Himmelfahrt

Rund um den Himmelfahrtstag gibt es Änderungen in den Öff-

nungszeiten der städtischen Einrichtungen:

Das **Stadt- und Industriemuseum** bleibt am 25. und 26. Mai 2017 geschlossen. Das Museum hat samstags – so auch am 27. Mai 2017 – ohnehin geschlossen und ist am Sonntag, 28. Mai 2017, von 14 bis 17 Uhr wieder regulär geöffnet.

Das **Freizeitbad** bleibt am 25. Mai 2017 geschlossen. Am Freitag, 26. Mai 2017, ist das Bad nur von 10 bis 18 Uhr geöffnet, ab Samstag, 27. Mai 2017, wieder regulär.

Das **Service-Center** und die **Stadtbibliothek** bleiben am Freitag, so auch am 25. Mai 2017, ohnehin geschlossen. Am Folgetag, 26. Mai 2017, sind die Mitarbeiter der Stadtverwaltung nicht anwesend, das **Service-Center** und die **Stadtbibliothek** haben jedoch geöffnet.

## II. Gemeinde Schenkendöbern

### Bekanntmachung

Werte Bürgerinnen und Bürger, die nächste Hauptausschusssitzung in der Gemeinde Schenkendöbern findet am

**Dienstag, dem 06.06.2017, um 18:00 Uhr**

im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung, Gemeindeallee 45, in Schenkendöbern statt.

#### Tagesordnung:

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Bestätigung der Tagesordnung
- 3 Protokollkontrolle vom 09.05.2017 – öffentlicher Teil
- 4 Vergabe von Leistungen und Bauleistungen
- 5 Vorschlag zur Berufung des Stellv. Wahlleiter
- 6 Sonstiges

#### Nichtöffentlichen Teil

- 7 Protokollkontrolle vom 09.05.2017 – nichtöffentlicher Teil
- 8 Personalangelegenheiten
- 9 Grundstücksangelegenheiten
- 10 Sonstiges

gez. Peter Jeschke  
Bürgermeister

### Auslegungsbekanntmachung Gemeinde Schenkendöbern

#### Öffentliche Auslegung des Entwurfes der 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schenkendöbern nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Die Gemeindevertreterversammlung Schenkendöbern hat am 13.09.2016 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 19 mit der Bezeichnung „Sembten, Neue Welt 5“ beschlossen.

Der Flächennutzungsplan (FNP) der Gemeinde wird im Zuge der 6. Änderung im Parallelverfahren geändert. Von einer Umweltprüfung für die 6. Änderung des FNP wurde abgesehen.

Der Entwurf der 6. Änderung des Flächennutzungsplanes sowie die zugehörige Begründung liegen

**vom 6. Juni 2017 bis 6. Juli 2017**

in der Gemeindeverwaltung, Gemeindeallee 45 in 03172 Schenkendöbern, während der Dienstzeiten zu jedermanns Einsicht öffentlich aus

Die Unterlagen, die Gegenstand der öffentlichen Auslegung sind, können während der Auslegungsfrist zusätzlich auf der Home-

page der Gemeinde Schenkendöbern unter dem Link <http://schenkendoebern.de/index.php/oeffentlichkeitsbeteiligung> eingesehen werden. Es wird aber darauf hingewiesen, dass der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen maßgeblich ist. Die Lage des Änderungs-Plangebietes ist der als Anlage beigefügten Übersichtskarte zu entnehmen, die Bestandteil der Bekanntmachung ist.

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen zu dem ausgelegten Entwurf schriftlich bei der Verwaltung Gemeindeallee 45 in 03172 Schenkendöbern, oder während der Dienstzeiten im Bauamt zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gem. § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist.

Ein Normenkontrollantrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist gem. § 3 Abs. 2 BauGB unzulässig, soweit mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

gez. P. Jeschke  
Bürgermeister

Anlage: Übersichtskarte Änderungs-Plangebiet

